



# Filtro **n.r.**

*Filtro per trucioli e segatura di legno*



## FILTRO "N.R."

## CAMPO D'IMPIEGO

Il Filtro N. R. è indicato per l'aspirazione di polveri e trucioli derivanti dal processo di lavorazione dell'industria del legno. Costruito in lamiera zincata pressopiegata verniciata e dotato di serie di:

- 1) Tessuto filtrante in puro cotone
- 2) Fascette stringisacco
- 3) Piano con ruote
- 4) Sacchi di raccolta in nylon
- 5) Elettroventilatore con motore direttamente accoppiato
- 6) Bulloneria per l'assemblaggio
- 7) Interruttore marcia-arresto

## Optional:

-Sacchi in raso di poliestere

Il Filtro N.R. viene spedito completamente smontato e corredato di istruzione di montaggio, libretto uso e manutenzione e marchio CE

dBa= misurati a mt. 1,5 sui 4 punti cardinali  
Tolleranza sulla portata 5% - tolleranza sulla rumorosità + 3 dBa

Tutti i dati riportati su questo depliant sono soggetti a variazioni e miglioramenti. La ditta PETTINI si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.



## FILTER "N.R."

## WAY OF USE

The Filter N.R. is recommended for the aspiration of dust and of shavings which derive from the production process of wood industry. It is built with painted zinc sheet metal which is bent with pressure and provided with:

- 1) Filtering material of cotton.
- 2) Clips for sacks
- 3) Plane with wheels
- 4) Nylon sacks
- 5) Fan with coupled motor
- 6) Bolts to assemble
- 7) Switch gear-standstill

## Optionals:

-Sacks of satin polyester

The Filter N.R. is sent completely dismantled and with instructions to assemble, use and maintenance book and mark CE.

dBa= measured to 1,5 Metres on the 4 cardinal points. Tolerance on the capacity 5% - Tolerance on noisy + 3 dBa

Values on this brochure are indicative and can be subject to modifications and improvements. The Firm PETTINI reserves itself the right to change them without previous advice.



## FILTER "N.R."

## BENUTZUNGWEISE

Der Filter N.R. ist für die Absaugung von Stauben und von Spänen geeignet, die von dem Bearbeitungsprozeß der Holzindustrie herkommen und er wird aus lackiertem Zinkblech, das mit Druck gebeugt wird, gebaut und ausgestattet mit:

- 1) Filternde Stoff aus Baumwolle
- 2) Bänder für die Säcke
- 3) Plan mit Räder
- 4) Nylonsäcke
- 5) Elektroentlüfter mit gekuppeltem Motor
- 6) Bolzen zum Zusammenbauen
- 7) Schalter Gang-Sperre

## Extra:

-Säcke aus Polyesteratlas

Der Filter N.R wird ganz zerlegt und mit Gebrauchsanweisungen zur Montage, Wartung- und Benutzungsbuch und Marke CE verkauft.

dBa= sie werden zu 1,5 Meter auf die 4 Himmelsrichtungen gemessen  
Toleranz auf die Grenze 5% - Toleranz auf Geräusch + 3% dBa

Alle Angaben, die in diesem Katalog enthält sind, können geändert oder verbessert sein Die Firma PETTINI bewahrt sich auf das Recht für eventuelle Änderungen ohne Meldung.



## FILTRE "N.R."

## MANIERE D'USAGE

Le Filtre N.R. est indiqué pour l'aspiration des poudres et des copeaux qui dérivent du travail de l'industrie du bois. Il est fait avec tôle zinguée vernie et pliée à pression et doué avec:

- 1) Tissu en coton
- 2) Bandes pour les sacs
- 3) Plan avec roues
- 4) Nylon Sacs
- 5) Ventilateur avec moteur accouplé
- 6) Boulons pour assembler
- 7) Interrupteur marche-arrêt.

## Options:

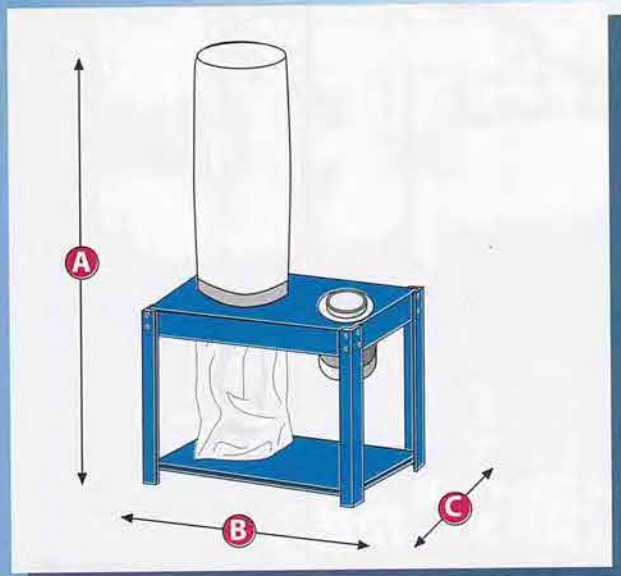
-Sacs en satin de polyester

Le Filtre N.R. est vendu tout demanté avec les instructions pour le montage, livre usage et entretien et marque CE.

dBa= mesurés à 1,5 mètres sur les quatre points cardinaux. Tolérance sur la portée 5% - Tolérance sur le bruit + 3 dBa.

Les données sur-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. PETTINI a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

# Filtro.n.r.



## Art.540.

**Misure ingombro (mm)**

*Dimensions*

**Portata-Capacity (mc/h.)**

**Potenza-Power(HP)**

**Sacco tela ø.500 h.1500 (Filtering bag)**

**Rumorosità -Noisy (DBA)**

**Aspirazione-Aspiration (ø.)**

**Art.540/A**

**Art.540/B**

A) 2800

B) 1100

C) 590

1000

1

1

77

150

A) 2800

B) 1100

C) 590

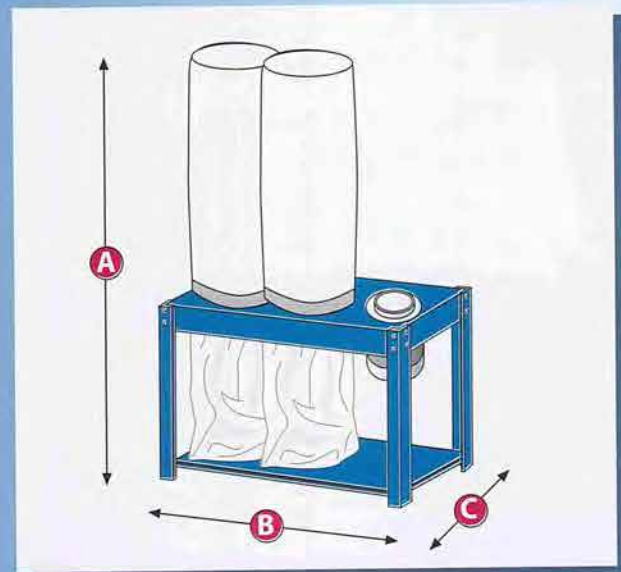
2000

2

1

78

180



## Art.541.

**Misure ingombro (mm)**

*Dimensions*

**Portata-Capacity (mc/h.)**

**Potenza-Power(HP)**

**Sacco tela ø.500 h.1500 (Filtering bag)**

**Rumorosità -Noisy (DBA)**

**Aspirazione-Aspiration (ø.)**

**Art.541/A**

**Art.541/B**

A) 2800

B) 1750

C) 590

2000

2

2

78

180

A) 2800

B) 1750

C) 590

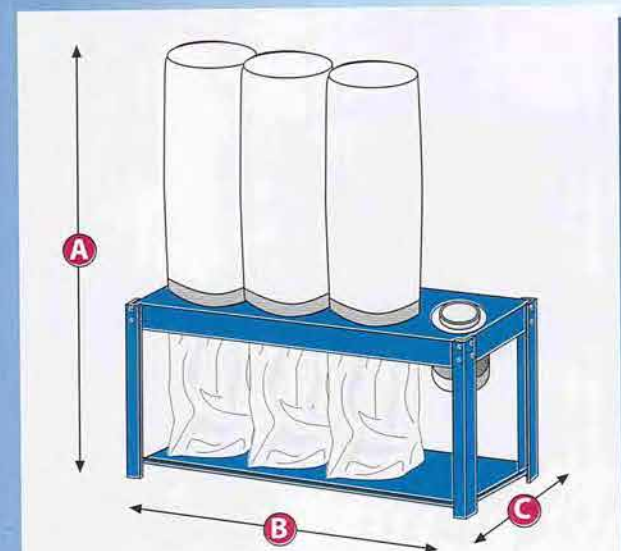
2500

3

2

79

200



## Art.542.

**Misure ingombro (mm)**

*Dimensions*

**Portata-Capacity (mc/h.)**

**Potenza-Power(HP)**

**Sacco tela ø.500 h.1500 (Filtering bag)**

**Rumorosità -Noisy (DBA)**

**Aspirazione-Aspiration (ø.)**

**542/A**

**542/B**

**542/C**

A)2800

B)2450

C) 620

2500

3

3

80

200

A)2800

B)2450

C) 690

3000

4

3

81

220

A)2800

B)2450

C) 690

4000

5,5

3

82

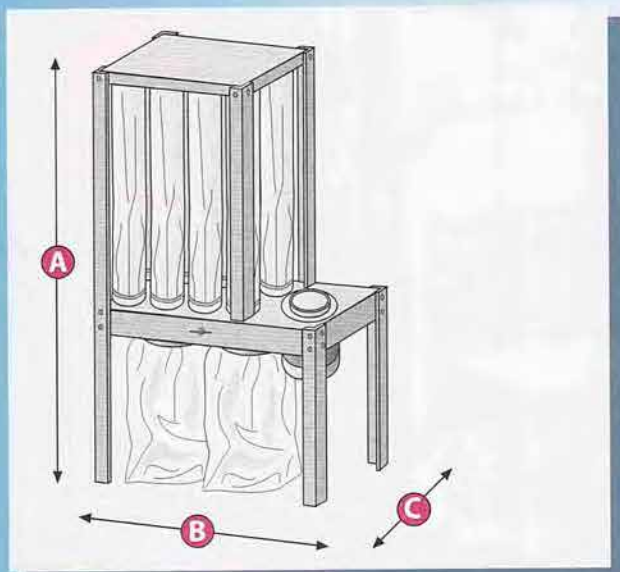
250



# Filtro e.f.

*Filtro per trucioli e segatura di legno*

# Filtre.f.



## Art.500.

Misure ingombro (mm)

Portata (mc/h.)

Potenza (HP)

N. manica h.1800

Rumorosità (DBA)

Aspirazione (ø.)

Art.500/A

Art.500/B

A) 2950

A) 2950

B) 1850

B) 1850

C) 620

C) 620

2000

2500

2

3

8

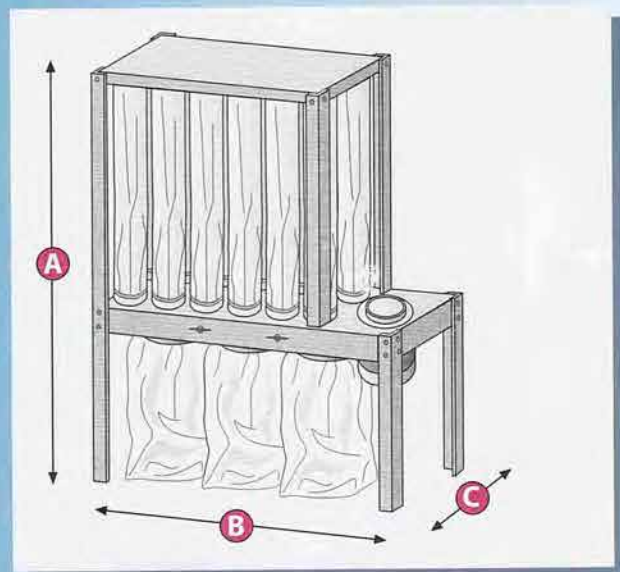
8

79

79

180

200



## Art.501.

Misure ingombro (mm)

Portata (mc/h.)

Potenza (HP)

N. manica h.1800

Rumorosità (DBA)

Aspirazione (ø.)

Art.501/A

Art.501/B

A) 2950

A) 2950

B) 2450

B) 2450

C) 620

C) 690

2500

3000

3

4

12

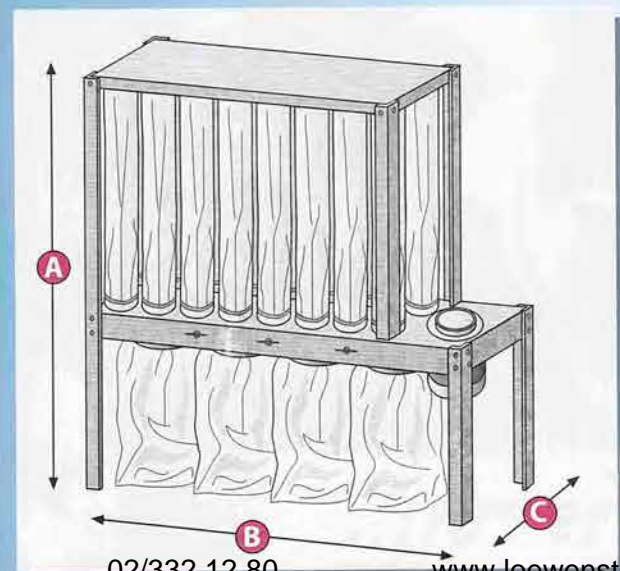
12

79

80

200

220



## Art.502.

Misure ingombro (mm)

Portata (mc/h.)

Potenza (HP)

N. manica h.1800

Rumorosità (DBA)

Aspirazione (ø.)

Art.502

A) 2950

B) 2940

C) 690

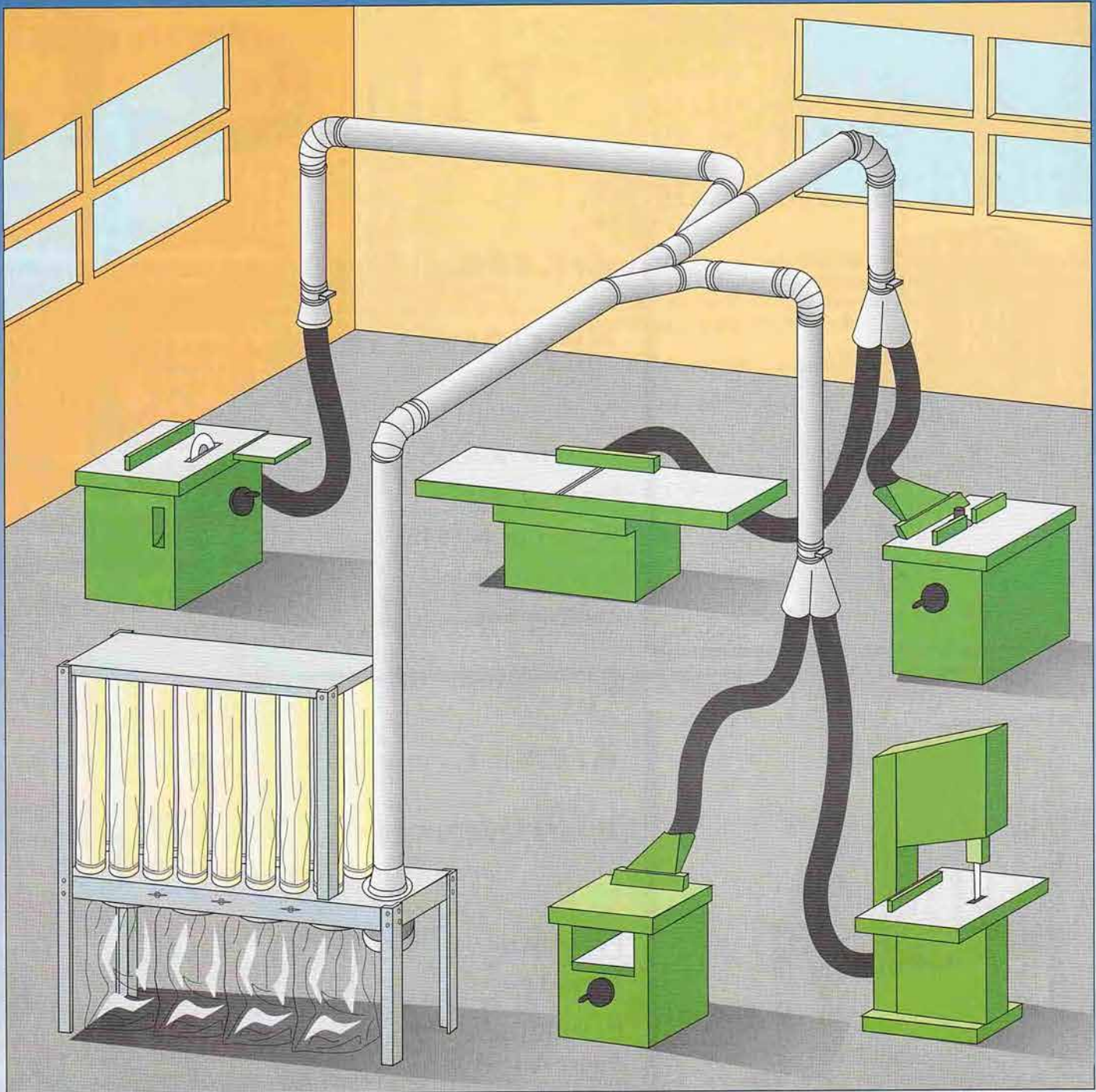
3000

4

16

80

220



**PETTINI FRANCO E. S.**



COMPONENTI PER IMPIANTI DI ASPIRAZIONE

Via B. Cellini, 198/P - SAMBUCA  
Tavarnelle Val di Pesa, Firenze, ITALY  
TEL. +39 055 8070089 - +39 055 8070052 - +39 055 8070109

FAX +39 055 8070119

02/332.12.80

[www.loewenstein.be](http://www.loewenstein.be) [loewenstein@live.be](mailto:loewenstein@live.be)  
[www.pettini.it](http://www.pettini.it) e-mail: [pettini@pettini.it](mailto:pettini@pettini.it)

prix hors tva